



Escuela Primaria Cottonwood

44260 Sage Road • Aguanga, CA 92536 • (951) 767-3870 • Niveles de año K-8

Mr. Daniel Betts, Director/a

dbetts@hemetusd.org

<http://cottonwood.hemetusd.org/>

Informe de Responsabilidad Escolar del 2016-17 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2017-18



Distrito Escolar Unificado de Hemet

1791 West Acacia Ave.
Hemet, CA 92545-3632
(951) 765-5100
www.hemetusd.org

Consejo Directivo Distrital

Ms. Stacey Bailey
Mr. Rob Davis
Mrs. Megan Haley
Mr. Gene Hikel
Mr. Vic Scavarda
Mr. Patrick Searl
Mr. Ross Valenzuela

Administración Distrital

Ms. Christi Barrett
Superintendente

Mr. Darel Hansen
**Superintendente Auxiliar
Recursos Humanos**

Mr. Vince Christakos
**Superintendente Auxiliar
Servicios Comerciales**

Mrs. Tracy Chambers
**Superintendente Auxiliar
Servicios Educativos**

Descripción Escolar

La declaración de visión es: Los alumnos de la primaria Cottonwood Kinder-8º serán educados en un ambiente positivo y altamente estimulante para convertirse en personas conectadas, independientes y colaborativas capaces de seguir educándose a lo largo de la vida que están preparados para la Preparatoria. "Excelencia - Cada Persona - Cada Día". Nuestra misión es educar a todos los alumnos en un ambiente seguro y equitativo que promueva la excelencia académica con el pensamiento crítico, la capacidad de resolver problemas y la conducta positiva para preparar a los alumnos para ser competentes a nivel digital y ciudadanos del mundo en una sociedad diversa. Se alienta a todos los alumnos a dar lo mejor de sí mismos cada día. ¡Trabajamos con nuestras familias para promover una alianza positiva entre el hogar y la escuela para que los alumnos vean el espíritu colaborativo con sus padres y su maestro!

A nivel escolar nos enfocamos en las áreas de Enseñanza y Aprendizaje para mejorar la instrucción, los sistemas Multi-Nivel de Apoyo para apoyar al niño en su "conjunto" en los estudios académico, la asistencia y la conducta, y hacer un seguimiento de nuestro progreso en el Ciclo Continuo de Mejora.

Somos una escuela de Intervención al comportamiento positivo y todos los alumnos sabrán y comprenderán las bases de nuestras expectativas en su comportamiento:

¡Sé cuidadoso! ¡Sé responsable! ¡Sé respetuoso!

Esto es en lo que nos esforzamos como escuela en el 2017 y más allá. Tomaré todo nuestro trabajo en conjunto con orgullo y dedicación para avanzar y continuar con el éxito de nuestra maravillosa escuela. ¡Yo sé que tendremos éxito!

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

| Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2016-17 | |
|---|---------------------|
| Nivel de Año | Cantidad de Alumnos |
| Kínder | 19 |
| 1er año | 25 |
| 2do año | 21 |
| 3er año | 23 |
| 4to año | 30 |
| 5to año | 33 |
| 6to año | 26 |
| 7mo año | 39 |
| 8vo año | 22 |
| Matriculación total | 238 |

| Matriculación Estudiantil por Grupo del 2016-17 | |
|---|-------------------------------|
| Grupo | Porcentaje de Matrícula Total |
| Afroamericanos | 0.8 |
| Nativos americanos/nativos de Alaska | 1.7 |
| Asiáticos | 2.5 |
| Filipinos | 0 |
| Hispanos o latinos | 46.6 |
| Isleños del pacífico/nativos de Hawái | 0 |
| Blancos | 44.5 |
| Dos o más razas | 3.8 |
| De escasos recursos económicos | 69.7 |
| Estudiantes del inglés | 8.4 |
| Alumnos con discapacidades | 17.2 |
| Jóvenes de crianza temporal | 0.8 |

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

| Maestros Certificados | | | |
|--|-------|-------|-------|
| Escuela Primaria Cottonwood | 15-16 | 16-17 | 17-18 |
| Con certificación total | 15 | 16 | 16 |
| Sin certificación total | 0 | 0 | 0 |
| Que enseñan fuera de su área de competencia | 0 | 1 | 2 |
| Distrito Escolar Unificado de Hemet | 15-16 | 16-17 | 17-18 |
| Con certificación total | ♦ | ♦ | 1095 |
| Sin certificación total | ♦ | ♦ | 43 |
| Que enseñan fuera de su área de competencia | ♦ | ♦ | 120 |

| Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela | | | |
|---|-------|-------|-------|
| Escuela Primaria Cottonwood | 15-16 | 16-17 | 17-18 |
| Maestros de Estudiantes de Inglés | 0 | 0 | 0 |
| Total de asignaciones docentes incorrectas | 0 | 0 | 0 |
| Puestos vacantes de maestros | 1 | 0 | 0 |

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2017-18)

Un comité distrital considera los libros de texto recomendados en un ciclo establecido por la junta estatal de educación y de una lista adoptada por el estado. Este comité se reúne para repasar asuntos actuales relevantes a la materia, incluyendo acceso estudiantil, libros de texto previamente utilizados, y métodos instructivos. El comité repasa copias de demostración de los libros de textos propuestos, así como escucha a los representantes describir los varios enfoques de los materiales disponibles. El repaso es seguido por un periodo de prueba de los materiales que resulta en un consenso por el comité de un libro de texto recomendado. El libro de texto es enviado a un consejo curricular del kínder-doceavo año, que consiste de maestros, padres, y accionistas comunitarios, para repaso y aprobación. Si el libro de texto es aprobado por el consejo curricular del kínder-doceavo año, el libro de texto es enviado al superintendente y la junta directiva para su repaso y aprobación. Cada alumno en el distrito, incluyendo los Estudiantes de Inglés, del kínder al doceavo año, recibe libros de texto estandarizados o materiales instructivos básicos que son consistentes con el contenido y ciclos de la estructura curricular adoptada por la junta estatal.

La propuesta de ley AB 1246, añadida a la sección 60210 del código educativo, permite que el distrito utilice cualquier material de instrucción, no solamente adoptado a nivel estatal, siempre y cuando esté alineado con las normas básicas de contenidos. La sección 60119 del código educativo tiene una nueva sección (e) con una referencia a las normas comunes básicas estatales (CCSS, por sus siglas en inglés). La sección establece que: "Con el propósito de fomentar la transición hacia los materiales educativos alineados con las normas básicas comunes de contenido académico, es la voluntad del legislador que los libros de texto, materiales de instrucción, y materiales de instrucción complementarios sean considerados como alineados con las normas de contenido de acuerdo a las subdivisiones (a) y (c), y sean consideradas consistentes con los contenidos y ciclos del marco de currículo adoptado por la junta del estado de acuerdo a las subdivisiones (a) si los los libros de texto, materiales de instrucción y los materiales de instrucción complementarios, o una combinación de este tipo de materiales, están alineados con los normas de contenidos adoptados de acuerdo a las secciones 60605 o 60605.8". Este añadido significa que los materiales alineados, ya se a las normas de 1997 o a las normas básicas comunes estatales (CCSS, por sus siglas en inglés) del 2010, para matemáticas y artes lingüísticas del inglés, se adecuan a los requerimientos de la Ley Williams. De acuerdo con la sección 60422(a) y 60119 del código educativo, el consejo directivo certificó el 6 de septiembre del 2016 que cada alumno en el distrito, incluyendo los Estudiantes de Inglés, desde el kínder hasta doceavo, ha recibido libros de textos alineados con las normas o materiales de instrucción en cada una de las áreas que se listan debajo:

| Libros de Texto y Materiales Instructivos | |
|---|---|
| Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Septiembre del 2017 | |
| Área del Currículo Básico | Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción |
| Lectura/Artes Lingüísticas | English Now! V 2.0 - LitConn, Inc. Diciembre 2006 Open Court Reading - SRA/McGraw Hill Mayo 2002 Holt Literature & Lang Arts, Harcourt Brace, Mayo 2002 SRA/Reach Scholastic Read 180 - SRA/McGraw Hill .Scholastic, Inc. Julio 2005 Imagine Learning English - Imagine Learning 2014 Systematic Instruction in Phonemic Awareness, Phonics, and Sight Words (SIPPS) - Developmental Studies Center Mayo 2013 Compass Learning - Odyssey Junio 2011 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0% |
| Matemáticas | Eureka Math - Great Minds Junio 2017 McDougal Littell CA Math Course 1, Course 2, Algebra 1 - McDougal, Littell, a division of Houghton Mifflin Junio 2008 California Pre-Algebra - McDougal, Littell Publ Diciembre 2011 California Geometry - McDougal Littell Junio 2008 Compass Learning - Odyssey Junio 2011 MIND ST Math Program - MIND Research Institute Octubre 2011 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0% |
| Ciencias | Harcourt Science California Edition - Harcourt Brace Marzo 2001 Earth Science, Holt, Rinehart & Winston, Marzo 2001 Life Science, Holt, Rinehart & Winston, Marzo 2001 Physical Science, Holt, Rinehart & Winston, Marzo 2001 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0% |
| Historia-Ciencias Sociales | History-Social Science for California - Pearson, Scott-Foresman Junio 2007 History Alive! The Ancient World, Teachers' Curriculum Institute, Junio 2007 History Alive! The Medieval World and Beyond, Teachers' Curriculum Institute, Junio 2007 History Alive! The United States Through Industrialism, Teachers' Curriculum Institute, Junio 2007 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0% |

Libros de Texto y Materiales Instructivos
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Septiembre del 2017

| Área del Currículo Básico | Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción |
|---------------------------|---|
| Salud | Harcourt Health & Fitness - Harcourt, Inc. Julio 2005 Decisions for Health, Holt, Rinehart & Winston, Julio 2005 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0% |

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

La escuela abrió sus puertas por primera vez en el año 1897. La primaria Cottonwood fue la última primaria activa de un salón en el condado de Riverside (1975). La nueva instalación, consta de 10 salones, un complejo de oficina, un salón multiusos y una cocina completa, y abrió sus puertas en abril del año 1989. Desde entonces, la primaria Cottonwood ha agregado salones portátiles. Estos salones albergan el laboratorio de computación, la biblioteca y el sexto a octavo año. Cada salón cuenta con espacio suficiente y todos los materiales necesarios para asegurar el éxito estudiantil.

Todas las instalaciones y estructuras son sistemáticamente inspeccionada y solicitudes de servicio completadas para asegurar seguridad para todos los alumnos.

Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 21 de noviembre de 2017

| Sistema Inspeccionado | Estado de Reparado | | | Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada |
|---|--------------------|----------|----------|--|
| | Bueno | Adecuado | Malo | |
| Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado | X | | | |
| Interior: Superficies Interiores | X | | | |
| Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas | X | | | |
| Eléctrico: Sistemas Eléctricos | X | | | |
| Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos | | X | | 11: NO HAY LAVAMANOS 12 LABORATORIO INFORMÁTICO: NO HAY LAVAMANOS 14: LAVAMANOS NECESITA REPARO 15: LAVAMANOS NECESITA REPARO 16: LAVAMANOS NECESITA REPARO 17: LAVAMANOS NECESITA REPARO |
| Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos | X | | | |
| Estructuras: Daños Estructurales, Techos | X | | | |
| Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos | X | | | |
| Clasificación General | Ejemplar | Bueno | Adecuado | Malo |
| | | X | | |

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

| Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2016-17 | | | | | | |
|--|--|-------|----------|-------|--------|-------|
| Materia | Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año) | | | | | |
| | Escuela | | Distrito | | Estado | |
| | 15-16 | 16-17 | 15-16 | 16-17 | 15-16 | 16-17 |
| ELA | 53 | 47 | 37 | 36 | 48 | 48 |
| Matemática | 39 | 42 | 24 | 23 | 36 | 37 |

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

| Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años | | | | | | |
|---|--|-------|----------|-------|--------|-------|
| Materia | Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales) | | | | | |
| | Escuela | | Distrito | | Estado | |
| | 14-15 | 15-16 | 14-15 | 15-16 | 14-15 | 15-16 |
| Ciencia | 82 | 72 | 45 | 43 | 56 | 54 |

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los datos de 2016-17 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La nueva Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017. El CST y CMA para Ciencia ya no será administrado.

| Nivel de Año | Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17 | | |
|--------------|---|--------|--------|
| | 4 de 6 | 5 de 6 | 6 de 6 |
| 5 | 23.5 | 14.7 | 17.6 |
| 7 | 25 | 25 | 30 |

* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)**

| Grupo | Cantidad de Alumnos | | Porcentaje de Alumnos | |
|------------------------------|---------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------|
| | Matriculados | con Puntuaciones Válidas | con Puntuaciones Válidas | Nivel Hábil o Avanzado |
| Todos los Alumnos | 55 | 53 | 96.4 | 71.7 |
| Masculinos | 30 | 28 | 93.3 | 85.7 |
| Femeninas | 25 | 25 | 100.0 | 56.0 |
| Hispano o Latino | 23 | 23 | 100.0 | 65.2 |
| Blanco | 28 | 26 | 92.9 | 73.1 |
| En Desventaja Socioeconómica | 18 | 16 | 88.9 | 56.3 |

* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

| Grupo Estudiantil | Matriculación Total | Cantidad Realizando Prueba | Porcentaje Realizando Prueba | Porcentaje Cumpliendo o Superando |
|-------------------------------------|---------------------|----------------------------|------------------------------|-----------------------------------|
| Todos los alumnos | 183 | 175 | 95.63 | 47.43 |
| Masculinos | 85 | 79 | 92.94 | 37.97 |
| Femeninas | 98 | 96 | 97.96 | 55.21 |
| Nativo Americano o Nativo de Alaska | -- | -- | -- | -- |
| Asiático | -- | -- | -- | -- |
| Hispano o Latino | 89 | 83 | 93.26 | 44.58 |
| Blanco | 77 | 75 | 97.4 | 49.33 |
| Dos o más orígenes étnicos | -- | -- | -- | -- |
| En Desventaja Socioeconómica | 137 | 130 | 94.89 | 42.31 |
| Estudiantes del Inglés | 40 | 37 | 92.5 | 37.84 |
| Alumnos con Discapacidades | 36 | 34 | 94.44 | 20.59 |
| Jóvenes de Crianza Temporal | -- | -- | -- | -- |

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Matemáticas
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año

| Grupo Estudiantil | Matriculación Total | Cantidad Realizando Prueba | Porcentaje Realizando Prueba | Porcentaje Cumpliendo o Superando |
|-------------------------------------|---------------------|----------------------------|------------------------------|-----------------------------------|
| Todos los alumnos | 183 | 177 | 96.72 | 41.81 |
| Masculinos | 85 | 82 | 96.47 | 47.56 |
| Femeninas | 98 | 95 | 96.94 | 36.84 |
| Nativo Americano o Nativo de Alaska | -- | -- | -- | -- |
| Asiático | -- | -- | -- | -- |
| Hispano o Latino | 89 | 85 | 95.51 | 44.71 |
| Blanco | 77 | 75 | 97.4 | 37.33 |
| Dos o más orígenes étnicos | -- | -- | -- | -- |
| En Desventaja Socioeconómica | 137 | 131 | 95.62 | 41.22 |
| Estudiantes del Inglés | 40 | 39 | 97.5 | 41.03 |
| Alumnos con Discapacidades | 36 | 34 | 94.44 | 17.65 |
| Jóvenes de Crianza Temporal | -- | -- | -- | -- |

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2017-18)

Las oportunidades de participar en la escuela disponible para todos los padres en todas las escuelas. Estas ofertas están tanto en inglés como en español. Estas oportunidades incluyen: organización de padres-maestros (PTO, por sus siglas en inglés), consejo de sitio escolar, comité asesor de estudiantes del inglés, comité asesor distrital de los estudiantes del inglés (DELAC, por sus siglas en inglés), comité asesor del distrito (DAC, por sus siglas en inglés), y un evento comunitario a nivel del distrito y el consejo distrital de currículo. Además, la escuela Cottonwood está participando en la capacitación Equipo de Acción para Sociedades que incluye los padres en el establecimiento de participación. ¡También hemos incluido a los padres este año como parte de nuestro equipo de ambiente escolar PBIS! Estamos poniendo a disposición de los padres el programa Proyecto de Padres para dar consejos sobre como apoyar a sus hijos con los estudios desde casa. Se ofrecerán clases de Inglés como Segundo Idioma (ESL, por sus siglas en inglés) a aquellos padres cuyo segundo idioma sea el inglés, buscando alentar su implicación con la escuela. Con el aprendizaje del inglés les será más fácil apoyar a sus hijos con los estudios y mejorar su implicación con la escuela.

El sitio aborda todas las áreas de participación de los padres mediante su plan individual de rendimiento estudiantil. Para más información, favor de comunicarse con el director, Daniel Betts al (951) 767-3870.

Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

Plan de Seguridad Escolar

(1) Evaluación de la situación actual de los crímenes cometidos en los planteles escolares y en actividades relacionadas con la escuela.

(2) Incluye estrategias y programas que proporcionan o mantienen un alto nivel de seguridad escolar y atiende los procedimientos escolares para cumplir con las leyes existentes relacionadas con la seguridad escolar, las cuales deben incluir el desarrollo de los siguientes puntos:

(A) Procedimiento para reportar el abuso infantil, consistente con el artículo 2.5 (iniciando con la sección 11164) del capítulo 2 del Título 1 de la Parte 4 del Código Penal.

(B) Procedimientos de desastre, de rutina y emergencia, incluyendo adaptaciones para los alumnos con discapacidad, de acuerdo con la Ley Federal de Estadounidenses con Discapacidades de 1990 (42 U.S.C. Sección 12101 y siguientes).

(C) Políticas de acuerdo con la subdivisión (d) de la Sección 48915 para los alumnos comprometidos con la ley listada en la subdivisión (c) de la Sección 48915 y otras leyes serias designadas a escuelas las cuales terminarán en suspensión, expulsión o recomendaciones para expulsión obligatoria de acuerdo con el Artículo 1 (iniciando en la sección 48900) del Capítulo 6 de la Parte 27 de la División 4 del Título 2.

(D) Procedimientos para notificar a los maestros de alumnos peligrosos según la Sección 49079.

(E) Una política de discriminación y acoso consistente con la prohibición de la discriminación contenida en el Capítulo 2 (iniciando con la sección 200) de la Parte 1.

(F) Proporcionar un código de vestimenta, de acuerdo con la Sección 35183, que prohíbe a los alumnos utilizar vestimenta relacionada con pandillas, si la escuela ha adoptado ese tipo de código de vestimenta. Para esos propósitos, el plan integral de seguridad escolar debe definir la "vestimenta relacionada con pandillas". La definición debe limitarse a vestimenta que, si se utiliza dentro del plantel escolar, razonablemente puede poner en riesgo la salud y la seguridad del entorno escolar. Un código de vestimenta para toda la escuela establecido de acuerdo con esta sección y con la Sección 35183 debe ser reforzado en el plantel escolar y en cualquier actividad relacionada con la escuela por el director o por la persona asignada por el director. Para los propósitos de este párrafo, "la vestimenta relacionada con las pandillas" no debe de considerarse una forma de expresión protegida según la Sección 48950.

(G) Procedimientos para una entrada y salida segura de los alumnos, padres y personal escolar al plantel.

(H) Una entorno seguro y ordenado que propicie el aprendizaje en la escuela.

(I) Las regulaciones y procedimientos de la disciplina escolar adoptados de acuerdo a la Sección 35291 y 35291.5.

(J) El Consejo de Sitio Escolar o el Comité de Planeación de Seguridad, desarrolla y actualiza el plan integral de seguridad escolar, cuando sea necesario deberá consultar, cooperar y coordinar con otros Consejos Escolares o Comités de Seguridad.

(K) El Plan Integral de Seguridad Escolar puede ser evaluado y corregido por el Comité de Planeación de Seguridad Escolar, según sea necesario, pero deberá ser evaluado por lo menos una vez al año para asegurarse que el Plan Integral de Seguridad Escolar se implementa correctamente. Un archivo actualizado de todos los planes y materiales de seguridad deberán estar disponibles al público para revisión.

(L) A medida que los Planes integrales de Seguridad Escolar son revisados y actualizados, incluyen políticas y procedimientos dirigidos a la prevención del bullying.

(M) El Plan Integral de Seguridad Escolar, escrito y actualizado por el Consejo de Sitio Escolar o el Comité de Planeación de Seguridad Escolar el 13/3/2017 y fue presentado al Distrito para su aprobación según la subdivisión (a) de la Sección 32288 el 14 de marzo de 2017.

| Suspensiones y Expulsiones | | | |
|----------------------------|---------|---------|---------|
| Escuela | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17 |
| Tasa de Suspensiones | 5.5 | 2.2 | 5.3 |
| Tasa de Expulsiones | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| Distrito | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17 |
| Tasa de Suspensiones | 6.9 | 6.3 | 7.0 |
| Tasa de Expulsiones | 0.3 | 0.3 | 0.6 |
| Estado | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17 |
| Tasa de Suspensiones | 3.8 | 3.7 | 3.6 |
| Tasa de Expulsiones | 0.1 | 0.1 | 0.1 |

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

| Programa Federal de Intervención del 2017-18 | | |
|---|-----------|-----------|
| Indicador | Escuela | Distrito |
| Estatus de Mejoramiento del Programa | Not in PI | In PI |
| Primer Año de Mejoramiento del Programa | | 2004-2005 |
| Año en Mejoramiento del Programa | | Year 3 |
| Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI | | 20 |
| Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI | | 80 |

| Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela | |
|--|------|
| Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE) | |
| Orientador académico | 0 |
| Consejero (social/conductual o desarrollo profesional) | 0.5 |
| stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario) | 0 |
| Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional) | 1.0 |
| Psicólogo/a | 0.25 |
| Trabajador/a social | 0 |
| Enfermera/o | 0.25 |
| Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla | 0.6 |
| Especialista de recursos | 0 |
| Otro | 0 |
| Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal | |
| Orientador Académico | 90 |

* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede

representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

| Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria) | | | | | | | | | | | | |
|--|--------------------------|---------|---------|----------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Nivel de año | Tamaño Promedio de Clase | | | Cantidad de Salones* | | | | | | | | |
| | | | | 1-20 | | | 21-32 | | | 33+ | | |
| | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17 | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17 | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17 | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17 |
| Kínder | 27 | 26 | 19 | | | 1 | 1 | 2 | | | | |
| 1 | 21 | | 25 | | | | 1 | | 1 | | | |
| 2 | 27 | 23 | 21 | | | | 1 | 1 | 1 | | | |
| 3 | 27 | 27 | 23 | | | | 1 | 1 | 1 | | | |
| 4 | | 30 | 30 | | | | | 1 | 1 | | | |
| 5 | 33 | 24 | 33 | | | | 1 | 1 | | 1 | | 1 |
| 6 | 21 | 16 | 19 | 2 | 12 | 2 | 5 | | 5 | | | |

* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

Formación profesional proporcionado para maestros

El distrito escolar proporciona a los miembros del personal certificado y clasificado oportunidades de formación profesional y capacitación en una variedad de programas. La capacitación proporcionada por la Academia de Formación Profesional permite a los maestros, administradores, y monitores ser expertos en proporcionar liderazgo, instrucción, y apoyo de calidad a los alumnos del distrito.

El enfoque de la Academia de Formación Profesional ha sido en la implementación, apoyo y la mejora de enseñanza de las Normas Estatales de California. El departamento de educación del distrito, incluyendo a los Maestros en Asignación Especial (TOSA, por sus siglas en inglés) proporcionan apoyos y capacitación continuada para impartir con las habilidades necesarias las normas de contenido académico adoptadas. Además, los Maestros TOSA proporcionan una variedad de capacitaciones en el distrito y en la escuela a partir de datos, las valoraciones del director de la escuela y las prioridades para las oportunidades de formación profesional. Los maestros reciben múltiples oportunidades a lo largo del año escolar y durante el verano para participar en capacitaciones. El PDA también apoya a nuestros maestros nuevos a través del centro para innovación de los maestros (CTI, por sus siglas en inglés) programa de inducción y proporciona capacitación intensiva para apoyarlos en sus nuevas asignaciones docentes. Adicionalmente, los maestros TOSA están apoyando actualmente a los diez Capacitadores de Instrucción de la escuela que están ubicados en varias primarias y secundarias del distrito.

Durante los años escolares 2016-2017 y 2017-2018, el Distrito HUSD tiene dos días sin alumnos que se dedican a hacer actividades de formación profesional para el personal. En el año escolar 2017-2018 se ofreció una academia de verano de 3 días para todos los maestros nuevos del Distrito HUSD. Adicionalmente, se adoptó un nuevo currículo y los maestros recibieron dos días de capacitación durante el verano.

| Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2015-16 | | |
|--|--------------------|---|
| Categoría | Cantidad Distrital | Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría |
| Sueldo de maestro principiante | \$49,872 | \$47,808 |
| Sueldo de maestro en el nivel intermedio | \$75,058 | \$73,555 |
| Sueldo de maestro en el nivel superior | \$101,205 | \$95,850 |
| Sueldo promedio de director (primaria) | \$125,947 | \$120,448 |
| Sueldo promedio de director (secundaria) | \$131,097 | \$125,592 |
| Sueldo promedio de director (preparatoria) | \$141,020 | \$138,175 |
| Sueldo de superintendente | \$246,921 | \$264,457 |
| Porcentaje de Presupuesto Distrital | | |
| Sueldos Docentes | 36% | 35% |
| Sueldos Administrativos | 6% | 5% |

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

| Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2015-16 | | | | |
|--|-------------------|-------------|-------------------|-------------------------|
| Nivel | Gastos por Alumno | | | Sueldo Docente Promedio |
| | Total | Restringido | Sin Restricciones | |
| Sitio Escolar | 9,374 | 960 | 8,414 | 80,961 |
| Distrito | ♦ | ♦ | 5,834 | 77,020 |
| Estado | ♦ | ♦ | \$6,574 | \$79,228 |
| Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito | | | 44.2 | 5.1 |
| Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado | | | 28.0 | 2.2 |

* Cajas con ♦ no requieren datos.

Tipos de Servicios Financiados

El programa extracurricular SAFE cuida los alumnos del primero al octavo año desde que suena la campana de despedida hasta las 6 de la tarde. Hay aproximadamente 40 alumnos matriculados en el programa. El programa es financiado mediante fondos estatales (proposición 49). El programa SAFE también financia intervenciones extracurriculares enfocándose en alumnos que rinden por debajo de nivel hábil en las normas de nivel escolar.

Otros programas que son financiados son: Pathfinder, Elementary Counselors, ST Math, Compass Learning, Imagine Learning, Reading Learning Dynamics, programa de lectura ILL Reading, Programas de Música, Programas Deportivos, English 3D, Reading 180/System 44, Programa de Avance Vía Determinación Individual (AVID, por sus siglas en inglés).

Además, la escuela Cottonwood proporciona tutoría después de clases y transporte escolar junto con el programa de intervención durante el verano financiado por Título I para los alumnos de bajo rendimiento estudiantes del inglés (EL, por sus siglas en inglés), educación especial, en desventaja socioeconómica y en hogares temporales, o cualquier alumnos que no cumpla con los estándares.

OTROS PROGRAMAS

Para ayudar a asegurar una educación de calidad para todos los alumnos, se proporciona financiamiento estatal y federal para los siguientes programas especiales a fin de suplementar el programa educativo básico proporcionado por el distrito escolar:

Iniciativas Complementarias del Plan Local de Control de Responsabilidad (LCAP, por sus siglas en inglés) -- \$104,813

Complementario/Concentración -- \$13,402

AVID - LCAP -- \$6,170

Lotería Escolar-- \$7,849

Título I--\$36,530

Asistencia Local Federal a la Educación Especial -- \$76,977

Educación y Seguridad después de la Escuela (ASES, por sus siglas en inglés), programa extracurricular --\$25,397

Educación Especial Estatal/Local -- \$96,942

Fondo Local de la Oficina Escolar del Condado Riverside (RCOE, por sus siglas en inglés) -Noche de Viernes en Vivo -- \$271

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.